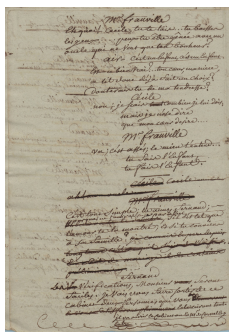


Plus de peur que de mal, folio 68_A

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Quervau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Transcriptions

Transcription diplomatique

M^r franville

Eh quoi ! Cecile, tu te tais... tu baisses les yeux... peux tu être gênée avec un oncle qui ne veut que ton bonheur ?

air - c'est un Enfant, c'est un Enfant.

Est-ce bien Vrai ?... ton cœur, ma niece,
a-t-il donc déjà Fait un choix ?
douterais tu de ma tendresse ?

Cécile

non ; je sçais ~~tout~~ combien je lui dois ;
mais je n'ose dire
que mon cœur desire...

M^r franville

Va ; c'est assés ; le mien t'entend...
tu Fais l'Enfant,
tu fais l'Enfant.

~~Cécile Cecile avec embar~~

~~ah ! mon oncle *III.*~~

M^r franville

C'est tout simple ; tu aimes Fernand ; ^ ~~eh bien on te le donnera~~ ^{pourquoi ne t'unirais-je pas à lui},
s'il Est tel que l'amour te la montré ; Et si tu conviens à sa famille ? ~~Je connais le~~
~~pere depuis longtems c'est ce qu'il s'agit de Vérifier. En fait de mariage il Est~~
~~certain préliminaires...~~

Fernand

^{Les} ~~Ver~~ Vérifications, Monsieur ~~vous~~ Seront faciles. je vais vous Faire sortir de ce
cabinet deux Personnes qui vous ^{*III.*} Etonneront et Vous satisferont pleinement
Eclairciront tout.

Il va ouvrir le cabinet ou Est M^r de Corval Et y Entre.[\[1\]](#)

[\[1\]](#) Suivi d'une ligne de vaguelettes.

Transcriptions

Transcription modernisée

M. Franville

Eh quoi ! Cécile, tu te tais... tu baisses les yeux... peux-tu être gênée avec un oncle
qui ne veut que ton bonheur ?

AIR - *C'est un enfant, c'est un enfant.*

*Est-ce bien vrai ?... ton cœur, ma nièce,
A-t-il donc déjà fait un choix ?
Douterais-tu de ma tendresse ?*

Cécile

Non ; je sais combien je lui dois ;

*Mais je n'ose dire
Que mon cœur désire...*

M. Franville

*Va ; c'est assez ; le mien t'entend...
Tu fais l'enfant,
Tu fais l'enfant.*

C'est tout simple ; tu aimes Fernand ; pourquoi ne t'unirais-je pas à lui, s'il est tel que l'amour te l'a montré ; et si tu conviens à sa famille ?

Fernand

Les vérifications, Monsieur, seront faciles. Je vais vous faire sortir de ce cabinet deux personnes qui vous éclairciront tout.

Il va ouvrir le cabinet où est M. de Corval et y entre.

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0068_A.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 1.85 Mo

Dimensions : 2100 x 3048 px

Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 68_A, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 18/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/602>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021